

MEMORANDUM

date: **2023-12-21**

à : Tous les clients des laboratoires de microbiologie de la grappe Optilab-CUSM (site Glen)
to: All clients of the Microbiology Laboratories of the Optilab-MUHC cluster (Glen site)

de: **Jennifer Ciccarelli-Guevara**
from: Chef de service du laboratoire de microbiologie et génétique (site Glen), OPTILAB
Montréal-CUSM / Laboratory Manager of Microbiology and Genetics (Glen site),
OPTILAB - Montréal MUHC

Dr. Gerasimos J. Zaharatos
Chef médical de microbiologie, OPTILAB Montréal-CUSM / Chief of Medical
Microbiology, OPTILAB - Montréal MUHC

Dr. Raymond Tellier
Microbiologiste médical, OPTILAB Montréal-CUSM / Medical Microbiologist – site
chief, OPTILAB - Montréal MUHC

Objet : **Pénurie de personnel pendant le temps des fêtes.**

Subject: **Staffing shortage during the holiday season.**

ENGLISH TO FOLLOW

Chers collègues,

Veuillez noter que le laboratoire de microbiologie du site de Glen connaît actuellement une importante pénurie de technologistes médicaux pendant la période des fêtes. Nous mettons en place des mesures pour assurer la couverture des services urgents, mais sachez que les tests de routine non urgents peuvent avoir des délais d'exécution prolongés.

En outre, certains tests non sensibles au temps seront désormais effectués à une fréquence réduite pendant cette période, ce qui entraînera également des délais d'exécution prolongés. Pendant cette période, nous vous demandons également de ne pas appeler directement le laboratoire pour vous enquerir de résultats tardifs, car cela ne fait qu'alourdir la charge de travail des technologistes sur place.

Si vous avez des questions pour des tests en attente ou des demandes qui doivent être traitées, veuillez contacter notre service clientèle au poste 35687 ou par courriel à laboratoirescuscsm@muhc.mcgill.ca qui transmettra l'information au membre de l'équipe approprié. Pour toute demande d'urgence, veuillez adresser vos questions au microbiologiste de garde via la localisation au poste 53333.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre collaboration.

Dear colleagues,

Please note that the Microbiology lab at the Glen site is currently experiencing an important shortage of medical laboratory technologists during the holiday period. We are putting in place measures to ensure coverage of urgent and stat services however please be aware that routine non-urgent tests may have prolonged turnaround times.

In addition, certain non-urgent and non-time sensitive tests will now be performed at a reduced frequency during this time, which will also lead to prolonged turnaround times. During this time, we also ask that you please refrain from calling the lab directly to enquire about delayed results as this only adds to the remaining technologists' workload.

If you have any questions about any pending tests or any requests that need to be rushed, please instead contact our Client Services department at extension 35687 or by email at laboratoirescum@muhc.mcgill.ca who will relay the info to the appropriate team member. For any stat requests, kindly direct any questions to the Microbiologist on call via locating at ext. 53333.

Thank you for your understanding and collaboration.